

Գ Ա Յ Յ Ր Ե Ն Լ Ի Ք

10
Փայտայ

ՕՐԱԹԵՐԹ

10
Փայտայ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԲԱՆՈՍԻՐԱԿԱՆ

Հայրենիք ամեն օր կը հրատարակուի, տարեկան գինն է Պոլսոյ Ե. գաւառաց համար 7 արծաթ մեծիտ կանխիկ. գաւառական բոլոր տարութեան ծախքը մեր վրայ է: Վեցամսեայ Ե. եռամսեայ բաժանորդք ալ կը նոյննոյնն:

Լրագրոյս վերաբերեալ գիր կամ համակ պետք է ուղղել առ Տէր-Խմբագիր Ռիզա փաշա խան Թ. 14: Խմբագրութեան ուղղեալ գիր ետ չ: Երբ որ: Երանուցման տողը մեկ անգամի համար 3 դրուշ է. անկի անգամի համար սակարկութիւն կը լայ:

Ն Ե Ր Ք Ի Ն

Պ. Յովհաննէս Ա. յվաղուսքի, հոշակաւոր պատկերահանը քիչ մը ատեն մայրաքաղաքս մնալէ վերջը Աթէնք պիտի երթայ, համբաւաւոր Հելլեն պատմագրերու հետ տեսակցելու համար, որոցմէ կարևոր տեղեկութիւններ պիտի քաղէ Յունաստանի հին և նոր պատմութեան վերաբերեալ, անոնցմով ճօխացնելու համար իւր քանի մը պատկերները զորո նկարելու մտադիր է:

Պ. Ա. յվաղուսքի Աթէնքէն ալ Հռովմ պիտի մեկնի այս պատկերները դնելու համար, ուրկէ Լոնտրա պիտի երթայ, զանոնք իւր գործոց թանգարանը դետեղելու համար: Արդէն անգղիացիք իւր գործոց մէկ մասը սուղ գնով գնած են:

Փար յոյս կը յայտնէ թէ Լոնտրայի հարուստ յոյները այս անուանի պատկերահանին շնորհը պիտի փութան դրնել:

— Հ. Ղևոնդ Ալիշանի քարտէսները Վենետիկի աշխարհագրական ժողովին մէջ մեծ ընդունելութիւն գտնելով, ժողովը շքադրամ մը շնորհեր է յիշեալ հայադրի վարդապետին:

— Սերաստիոյ պաշտօնական լրագիրը կը ծանուցանէ թէ տեղւոյն կուսակալ Հագգը փաշա, գաղթականները բնակեցնելու պաշտօն ունեցող Մուսթաֆա փաշայի ընկերակցութեամբ գաւառին մէջ սկսած ճանապարհորդութիւնը կը շարունակէ եղեր: Կուսակալը Ամասիայէն Եւզոկիա գացեր է, իսկ Մուսթաֆա փաշա Տիգրանակերտ մեկնել է, կուսակալութեան այլ և այլ գլխաւոր տեղերը նորանոր ճամբայներ շինել սկսեր են:

— Հնդկաստանի լրագիրները կը զերեն թէ Չինաստանի մէջ այս տարի 400,000 կուսապաշտք մահմետական եղեր են. իսկ քրիստոնէայ եղողներուն թիւն է 20,000:

— Նաբոլէոնի օրով Եւզինէ կայսրուհին մայրաքաղաքս եկած միջոցին Բերա Հայ կաթողիկոս Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյն 12,000 ոսկւոյ արժողութեամբ փառաւոր պատկեր մը նուիրած էր. Հայ կաթողիկոս երկպառակութենէն ի վեր

ոյս պատկերը անյայտ եղած էր. սակայն Դերջ. Ազարեան կաթողիկոս-Պատրիարքը յիշեալ պատկերը պահուած տեղէն հանել տալով, վերստին Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյն մէջ կախել արւեր է: Այս պատկերը Ռաֆայէլի գործն է:

— Քուրպան պայրամի տօնին առթիւ Գանձուց պաշտօնեայն տէրութեան պաշտօնէից ամսական մը վճարելու կաշխատի:

— Լրագիրը ոմանք գրած էին թէ Գ. Ն. էֆ. ուս սպայի մը դէմ դատ պիտի բանայ իւր աղջիկն առևանգած լինելուն համար:

Փար կրտէ թէ Գ. Էֆ. ուս սպայի մը դէմ դատ պիտի բանայ իւր աղջիկն առևանգած լինելուն համար:

Փար կրտէ թէ Գ. Էֆ. ուս սպայի մը դէմ դատ պիտի բանայ իւր աղջիկն առևանգած լինելուն համար: Եւ թէ և ստոյգ է որ հայրը իւր աղջիկը տեսնել ուղեր է անոր հետ ինչ ինչ կետերու վրայ խօսելու համար, սակայն իւր բարեկամներն արգիլել են: Ասոր վրայ հայրը որ իւր աղջիկը կորսնցնելով յուսահատութեան մէջ ինկած էր արդէն, ուս պաշտօնակալի մը հետեւալ խօսքերն ուղղեր է. «Դուք կը պարծենաք թէ Հայաստանի մէջ քրիստոնէայնները քիւրտերու առևանգութեանց դէմ կը պաշտպանէք: Երբ այս երկրին մէջ քիւրտ մը առևանգութիւն կընէ, դուք առևանգեալ աղջիկը Հայուն կը գարձնէք. և սակայն հոս Պոլսոյ մէջ թոյլ չէք տար ինձ աղջիկս տեսնելու»:

Փար կը յաւելու թէ ի վերջոյ հայրը կիրակի օր իւր աղջիկը տեսեր է Ռուսիոյ դեսպանատան թաղամասին ներկայութեան. աղջիկը խոստովանել է թէ ինքը կատարեալ հաճութեամբ Պ. Փ. ի հետ ամուսնացած է և երջանիկ է:

Փար կըսէ թէ ասոր վրայ Ներսիսեան էֆէնտի իւր աղջիկը ժառանգութենէ զրկելու համար երգումըր է:

— Թուրքո-Հելլենական սահմանաց յանձնաժողովոյ անգղիացի պատուիրակ Պ. Ռոտակ, Տէվոլսէյ և Լըվէրըն Սէլանիկէն մայրաքաղաքս եկան:

— Աւստրիոյ խորհրդարանին անդամ Պ. Տումբայի եղբայրն ալ վարնայի շոգենաւով Վիեննայէն մայրաքաղաքս եկաւ երէկ:

— Անցեալ տարի Պարսից կառավարութեան դէմ ապստամբող քիւրտերը

պարսկական հողէն օսմանեան հողը վախած ըլլալով, իրկու կառավարութեանց մէջ այս մասին բանակցութիւնք սկսած են կատարուիլ:

— Իզմիտի գաւառին Պաղչէճիկ գիւղի ամերիկացի քարոզիչ Մը. Փիրսը անցեալ տարի կողոպտող ինը չէրքէզներուն դատաստանը կատարուելով Իզմիտի մէջ, հինգը հնգամեայ շղթայակապ աշխատութեան դատապարտուելու իսկ չորսը ազատ արձակուել են:

— Մայրաքաղաքիս անդղիտիկան դեսպան լրտ Տիւֆըրին և իւր տիկինը որք իզմիտ ճամբորդութեան գացած էին, Երէկ մայրաքաղաքս վերադարձան:

— Ազրիանուպօլսէն Լէվանթի գրքուած նամակ մը կը ծանուցանէ թէ 3 դունդ հետեւակ զօրք Տէտէ-աղաճ մեկնելով, անկէ շոգենաւ մտեր են Տրիպօլիս երթալու համար:

— Գաղղիական կառավարութիւնը թունուղի զինուորական միջերանցները քննելու համար Մօրէն զօրավարը այն կողմը զրկել է:

— Սթամպուլ լրագիրը որ ժամանակէ մ'ի վեր դադարած էր, երէկ վերըստին հրատարակուիլ սկսաւ:

— Սթամպուլ կըսէ թէ Ռուսիոյ պատերազմակաւ տու գանաց ինդրոյն Յանձնախումբը այսօր վաղը գործի պիտի սկսի:

— Արդէն զրկուած զօրքերէն զատ ուրիշ զօրքեր ալ պիտի զրկուին Հիճաղ:

— Պուլղարաց Էքզարքը Վիեննայէն Սօֆիա վերադարձեր է:

— Ռուսաց կայսրը Ռօտոսթոյի լատին առաջնորդին Ս. Սթանիզլաւի կարգին պատուանշանը շնորհեր է:

— Լա Թիւրքի լրագիրը Գամօնտօի կալուածոց մասին խել մը ակնտրկութիւններ ըրած ըլլալով Եվքաֆի պաշտօնէութեան, այս վերջինը յիշեալ լրագրին դէմ դատ բացեր է:

— Պաղտատի Զէվրա լրագիրը կը զրէ թէ Միւնիթէֆիքներու Շօթրա գաւառը միւտիրութենէ գայմագամութեան վերածուել է. Ղաղուեցի հրոսակալներ Տէլիմիլի կոչուած երկրագործ ժողովրդեան վրայ յարձակիլ ուղեւով:

տեղւոյն գայմագամը կանխաւ իմանալով
փութացեր է իրը միջնորդ թշնամու-
թեանց առաջին առնուլ. սակայն հրո-
սակախուստը դարձանալով գայմագամը
սպաններ է. ասոր վրայ տեղւոյն հրա-
մանատարը օսմանեան զօրօք աստատմ-
բաց վրայ քայլեր է, բայց չգիտցուի
թէ յաջողեր է հղեանագործները ձեր-
բակալել թէ ոչ :

— Զէթինէէն Բուրիէի կը գրեն թէ
Ռուսիոյ գեապանը պաշտօնապէս հրա-
ւիրեր է Գարատաղի Նիքօլա իշխանը որ
Բէթերհօֆի պալատան մէջ Ռուսիոյ
կայսեր այցելէ. այս ճամբորդութեան
նպատակը պիտի ըլլայ Շքօտրայի քաղա-
քըն առնուլ, համանուն լճին տիրելու
համար. իննամիսեւ շարունակ կը զրգը-
ռէ եղեր իշխանը, որ մտադիր է մի-
անգամայն Չ միլիոն թուլլի փոխառու-
թիւն մը կնքել :

Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

Ռուսիաբնակ Հայ կրեստի մը հան-
րածանօթ Պ. Սանասարեանցի՝ ձեռամբ
կարնոյ մէջ հաստատել որոշուած միջ-
նակարգ վարժարանը մօտեցա բացուած
է : Պ. Սանասարեանցի առաջագրութիւ-
նըն էր ձրիապէս 20 Հայ աշակերտ կըր-
թել իրբե գիշերօթիկ, 5ը կարինէն, 5ը
Վանէն, 5ը Տարօնէն : 5ն ալ ուրիշ բաղ-
մահայ կեդրոնէ մը : Նորահաստատ զըպ-
րօցին մէջ պիտի դասախօսեն այն Հայ
ուսուցիչը միայն որք Պ. Սանասարեանցի
ճակիւք կըթուած են ի Գերմանիա : Պ.
Յովսէփ Մատաթեան, որ այդ վարժա-
րանի տնօրէնն է, արդէն Վան դնացած
է Յ յարմարագոյն աշակերտներ քննա-
լու համար, և ուրիշ տեղեր ալ պիտի
կըթայ նոյն նպատակաւ : Պ. Սանասար-
եանցի զպրօցին մէջ ինչպիսիւ որ աշա-
կերտներ ալ պիտի ընդունուին : կարնոյ
առաջնորդ Գեր. Օրմանեան՝ Պ. Հիմնադ-
րին խնդրաւօք՝ ստանձնած է այս նոր
վարժարանին ալ վերին հսկողութիւնը :

Վանայ Ռուսական հիւպատոս Պ. կամ-
սարական էջմիածին զնացած է զիմա-
ւորելու իւր աները՝ բժիշկ Յովհաննէս-
եանն, որ գաղտնիալ «Փորձ» շանդիսին
հրատարակիչ Պ. Արգար Յովհաննէսեանի
հայրն է, և Վան կերթայ հոն հաստատ.
ուելու, ինչպէս նաև նորա գաւստրն Օր.
Գայրանէ, որ Գերմանիոյ մէջ կըթուած
և վարժուհւոյ վիտայկան (տիւրօմ) ըս-
տացած է : Հայր ու աղջիկ կը խոստա-
նան մեծուպէս նպաստել Վանայ աղգայ-
նոց բարոյական վիճակին բարւոքման :
(Մասիս)

Նաւըր գափուի Թաղ. խորհուրդը կը
ճանուցանէ թէ յառաջիկայ կիրակի,
հոկտ. 18, լիպոնի Ս. Յովհաննէս Աւե-
տարանից եկեղեցւոյ տօնախմբութիւնը
լինելով, Գեր. Տ. Խորէն Ս. արքեպիսկո-
պոս Լուսինեան Ս. Պատարագ պիտի
մատուցանէ :

Կը լսեմք թէ Գատական գործոց խոր-
հրդական Սերոբէ Ալեանոր էֆ. վե-
րըստին հրատարական տուեր :

Աղբ. ժողովն Ս. Պատրիարք Հօր փա-
փաղեան Ս. էֆէնտի հետ ունեցած
բանակաւոյն զբաղեցաւ երէկ, այս
վերջնոյն մէկ հարցապնդման վրայ որ

Աղբ. Պատրիարքստէն անգղիական
դեսպոսին տարբեր ժամանակներու մէջ
ներկայացեալ երեք վիճակագրութեանց
հակասութիւնները կը թուէր և Հայկա-
կան խնդրոյն համարատուութիւնը կը
խնդրէր :

Ասոր վրայ Ս. Պատրիարք Հայրը հեզ-
նական քանի մը սկիւարկութիւններ ընե-
լով, Փափաղեան էֆէնտի առաւ քայլեց
և ժողովոյ ամենափոքր մաս մը այս մա-
սին քիչ մը խորհրդածելէ ետքը, ջըր-
ուեցաւ :

... Խմբագիր
Ես իմաստուն մէկը չեմ, ոչ ալ «գրա-
կան ասպարիզին մէջ երևնալու քաջու-
թիւնն» ունենալուս կը պարծենամ, բայց
համարձակութեամբ կըսեմ թէ, միշտ
պատրաստ եմ պատասխան տալու ա-
մենուն, որ ունեցած յոյսիս պատճառը
կը հարցնէ, ինչպէս որ Մանաւեան էֆէն-
տի Հայ Աղգին «կենսական շահերովը»
բորբոքած բարեհաճած է, Մկրտու-
թեան մատեանն իրեն քօղ բռնած,
հարցնել, թէ և զինքը անձամբ ճանչնա-
լու պատիւը վայելած չեմ :

Ընթերցողաց ձանձրոյթ չպատճառե-
լու և ձեր պատուական լրագրոյն էջերը
«լուարձակք» ոլ չի լեցնելու համար,
նախ՝ սա կըսեմ թէ քանի որ Մանալ-
եան էֆ. Հայ Աղգին յարգած հայրա-
պետներէն և քրիստոնեայ Հայրերէն տար-
բերելով «Սրբազնագոյն Մկրտութեան»
խնդիրը, կը համարի «կարևորութիւնը
չատ տարիներէ ի վեր կորուսած» խըն-
դիր մը և ըսքզինքը կը դասէ այնպիս-
եաց կարգը որոնք շահասիրութեան և
փառասիրութեան զինիովը արբեցած
«Աղգին կենսական շահերը փնտառ ձե-
ւանալով, շուարած Աղգին ականջին
«Խաղաղութիւն է, խաղաղութիւն է»
կը փոփոսան, և այսպէս «Աղգասէր» երև-
նալ կը փութան. այդպիսեաց համար
արդէն «Իմ Մկրտութիւն» մատենիս յա-
ռաջարանին մէջ յիշած եմ, որ անոնց
նմանիլ չեմ փափաքիր, որն որ եթէ
Մանալեան էֆ. մտադրութեամբ կար-
գացած ըլլար, դիւրաւ պիտի տեսնէր
որ մեծ տարբերութիւն կայ մէջերնիս,
և իրեն չի վերաբերած աղգարարու-
թեան մը կամ հրատարակուած մատեա-
նի վրայ երբէք գիտողութիւն մ'ընելու
պիտի չհամարձակէր : Այս պատճառաւ
էր որ ես կարևորութիւն չտուի իւր ա-
ռաջին խորհրդածութեանը :

Սակայն տեսնելով որ Մանալեան էֆ.
երրորդ անձի մը պատասխանովը զըր-
գութեալ յամառութեամբ չէ թէ միայն
կը շարունակէ իւր ընթացքը, այլ նաև
անխորհրդարար կը խօսի իմ անձիս և
պաշտօնիս դէմ, պարտ անձիս համա-
րեցի ընթերցողաց դատողութեանը ծա-
նօթացնել իւր արժէքը, որն որ անա-
չառ ընթերցողք դիւրաւ կրնան տես-
նել :

Յայտնի է որ Մանալեան էֆ. դեռ չի
գիտեր «հեղինակութեան» մը, և «հա-
ւաքածուի» մը տարբերութիւնը, ինչու
որ «Մկրտութեան» մատեանը «հեղինա-
կութիւն» անուանած է, քանի որ զըր-

քոյկին երեսին վրայ զըրուած է խոշոր
գրերով հետևեալը, «Քրիստոնեայ աղ-
գերուն և ժողովուրդներուն Մկրտու-
թեան վարդապետութիւնները և արա-
րողութիւնները». որուն նպատակը այս
է, որ ընթերցողք իրենց ձեռքը ունե-
նալով քրիստոնէից մէջ ընդունուած մը-
կրտութեան արարողութիւնները և վար-
դապետութիւնները, կարող ըլլան բաղ-
դատել զանոնք Աստուծոյ անսխալ ճըշ-
մարտութեան բանին հետ, և ոչ թէ
Շիշմանեանի մը հեղինակութիւնը կար-
դան, որուն համար արդէն ըսի որ ի-
մաստուն մէկը չեմ, և հեղինակութիւն
ալ չունիմ. անտարակոյս է որ Մանալ-
եան էֆէնտի այս պատճառաւ «անպայ-
ման հակասութեան» մէջ ինկած, կը
կարծէ թէ ուրիշի մը պատահած է
այդ դժբաղդութիւնը :

Եթէ լսածս իբրև ստուգութիւն մի
կարենամ հաւատալ, Մանալեան էֆ.
Հայ աղգին կրօնագիտութեան դասա-
տուներէն մին է. սակայն ավստո՞ս որ
ինքը դեռ սորված չէ թէ ինչ ըսել է
«Աւետարանի», և իւր այս խարխաբելի
տգիտութիւնը կը յայտնէ հեզնական
կերպով զիս «Հինգերորդ աւետարանից»
կոչելով. եթէ Մանալեան էֆ. գոնէ
մասամբ իւր ճանչցած ըլլար իւր պաշ-
տօնը, պիտի գիտնար որ ինքն ալ «Աւե-
տարանի» մ'է, քանիբերորդ որ կուղէ ըլ-
լալ թո՞ղ ըլլայ, քանի որ աղգին մէջ
կրօնագիտութեան դասատուի մը պաշ-
տօնը չը վարէ. ինչու որ Հայ աղգին
կրօնքը քրիստոնէութիւն է և ոչ թէ
Մ. . . կամ ուրիշ կրօնք մը. թէ և իւր
կրօնքը ուրիշ բան մը եղած ըլլայ :

Այս է իմ առաջին և վերջին պատաս-
խանս Մանալեան էֆ. ի նման կրօնագի-
տութեան դասատուի մը վրեժնը, որ
չէ՛ թէ «ընթերցողաց միտքը պահ իր զը-
ւարճացնելու համար» կը գրեմ, ինչու
որ այդ արհեստը կերևայ թէ Մանալ-
եան էֆ. ի սեպհական զբաղմունքն է,
այլ թշուառ աղգիս «կենսական շահե-
րուն» նախանձախնդիր լինելով ձայն կը
վերցնեմ զինքը դարևոր քունէն արթըն-
ցնելու, որ տեսնայ իւր եղկելի վիճակը
և «Հօտին չխնայող յափշտակող գայլերու»
ձեռքէն տղատէ ինքզինքը և իւր զաւ-
կունքը :

Երբէք փոյթ չէ՛ ինձ Մանալեան էֆ.
ի և նորա հետևողաց դատողութիւնը,
իմ սրբաղան պարտաւորութիւնս է ըսել
թէ, քանի որ Հայ աղգը իւր կրօնագէտ
ուսուցիչներուն առաջնորդութեամբը
ամենակարող Աստուծոյն առջև ուխտա-
դրուժ գտնուած է, և Քրիստոս Յիսու-
սի սուրբ եկեղեցիներուն մէջ օտար և
աւելորդ արարողութիւններով Աստուծոյ
բարկութեանը տակ ինկած է, ինչպէս
էին հրէայք, Բաբելոնի դերութեանը
տարուելէն յառաջ, երբէք պիտի չկա-
րենայ իրեն «կենսական շահերը» բար-
ւօքել, մինչև որ իւր դարևոր թմրու-
թեանէն չթափի, և իւր հայրերուն կեն-
դանի Աստուծոյն չբառնայ : Այս պատ-
ճառաւ է որ յանձն առած եմ պատանց

փոխարէն մ'ընդունելու ազգէս, ճրիարար Քրիստոս Յիսուսի Աւետարանը քարոզելու:

Խմբագիր, բարեհաճեցէք ներկայ հրատարակելու յօդուտ Ազգիս:

Մնամ յարգանք
Գէորգ Ն. Շիշմանեան

14 հոկտ. 1881 Աւետարանիչ
Կ. Պօլիս

ԻՄ ՄՏԱԾՈՒԹԻՒՆՔ

18.

ԱՐՈՒԵՑՏ ԵՒ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

« Հա՞ց թէ ուսմանը, արուեստ թէ գիտութիւն » — կը կոչեն ոմանք և շատեր ալ լռելեայն հաւանութիւն կուտան: Եւ մեք կըսենք, ահա ճիշդ այդ բառերով կսկսին սխալ դործել:

Մանուկներուն կը հարցուի շատ անգամ — Մայրդ կը սիրես թէ հայրդ — մանուկը բնականաբար պիտի սիրէ մին կամ միւսն, առհասարակ զնա որ աւելի իւր քմաց համեմատ կը շարժի:

Արդ ինչպէս որ մանկան պատասխանը սխալ է, այսպէս ևս սխալ է ըսել « Հա՞ց թէ ուսմանը », զի մին միւսին պատճառն է ոչ առանց հօր մանուկ կըլլայ ոչ առանց մօր մանուկը կեանք կունենայ, զի երկօրին ևս անբաժանելի են:

Եւ այնպիսի երկիր մը, օրինակ մեր Հայաստանը, յորում թէ՛ արուեստ և թէ՛ գիտութիւն՝ բազմաթիւ արեւմտեան քաղաքակրթեալ և բարգաւաճեալ երկիրներու, տակաւին խիստ յետադէմ վիճակի մէջ են, յորում արուեստք եթէ նոյն նահապետի դարուն ժամանակակից են, գիտութիւնք ևս անդանօր անապատական վիճակ մ'ունին ուրեք ուրեք գտնուած ովասիսներն ի բաց առնելով, կը հարցնենք, տղայամտութիւն չէ՞ ըսել « Հա՞ց թէ ուսմանը, արուեստ թէ գիտութիւն »: Ահա ճիշդ այդ տեղ է մեր սխալն: Քանի որ մեր երկիրն այդ երկու մասամբ ևս թափուր վիճակի մէջ կը գտնուի երկօրին ևս անհրաժեշտ կերպով հարկաւոր են. ուստի նախ մեր վերտառութիւնն ուղղենք որպէս զի մեր յետոյ ըսելիքն ալ ուղղուի և ըսենք « Հաց և ուսում, գիտութիւն և արուեստ »:

Սոյն կէտն աւելի պարզ աւելի կըտրուի և աւելի ազուրկութեամբ բացատրելու համար գողցես մեր հայերէն լեզուն զարմանալի դիտմամբ կամ դիպմամբ երկու բառով օժտուած է, որոյ կիրառութեամբ կրնանք շատ մը հատորներով բացատրուելիք ընդարձակ տեսութիւններ բացատրել երբ ըսենք « դրամ և մարդ », դարձա՛ւր տառերը և դարձեալ պիտի գտնես « մարդ և դրամ »:

Եւ ամեն երկիր այս երկու բառերուն կը կարօտին և կը պարտին իրենց բոլոր յառաջգիմութիւններն, դրամ ունի՞ս մարդ ևս ունիս, մարդ ունի՞ս դրամ ևս ունիս: Ուշագիւր ընթերցողն կրնայ մտկաբերել ի հարկէ թէ « դրամ » ըսելով ինչ պէտք է հասկնալ, նոյնպէս « մարդ » ըսելով ինչ հասկնալ կուզենք:

Տօքթէօր փէշախմուճեանի յարուցած

տնտեսական բաւորման խնդիրն հոր բան չէր: մեր մէջ շատ խնդիրներ կը յուզուին պարբերաբար ոյց ոմանք « ճայն բարբառոյ յանապատի » կըլլան, և շատերն ալ մեր քննադատողաց ուշիմութենէն և ճարտարութենէն բաւական ատեն առ խարխափ ընթանալէ յետոյ մին՝ միւսին քէն կընէ և ասպարէզէն կը քաշուի, ինչպէս որ փողոցի տղայք միմեանց հետ կը սրդողին և կը հեռանան, այսպէս ևս մեր մէջ շատ խնդիրներ վիճաբանութեան կենթարկուին և առանց որոշ եզրակացութեան մը հասնելու և կամ այսպէս ըսենք, առանց միմեանց խօսք հասկնալու կը փակուի և կը թաղուի խնդիրն մինչև որ բաւական ատեն անցնելէ յետոյ նորէն վերսկսուի վիճաբանութիւն, նորէն զաւելտին երկրորդ տեսարանը բացուի:

Ինչ որ է, բայց մեք եթէ ոչ հաւատք գէթ յոյս ունինք որ հետզհետէ պիտի վարժուի մեր ազգն ալ վիճաբանութեան և այսպէս որ մը կարող քննադատներ պիտի ունենանք մեր գրական համեստ դարաստանին մէջ, զի մամուլը քննադատութեան անձնաւորութիւնն է:

Մեր սոյն տողերէն ինչպէս կը հասկըցուի, մեք ոչ միոյն և ոչ միւսոյն՝ այլ երկու կողմին ևս կուսակից եմք, մտի՛ր Հայաստան աշխարհ մէկ ծայրէն միւս ծայրը, կրնանք դժբաղդաբար համարձակ ըսել, անապատ դարձած է թէ գիտութեան և թէ արուեստի այսինքն թէ մարդու և թէ գրամի կողմանէ: Ուրեմն եթէ Հայաստանի ժողովրդեան միայն տեսական մասը մտածենք մտաւորական մասն բարձի թողի ըրած կըլլանք, նոյնպէս եթէ լրկ մտաւորական մասը մտածենք անտեսական մասը իսպառ լքեալ վիճակի մատնած կըլլանք: Սոցա միջին ճամբան, երկոցունց ևս ջանք և խնամք տանելուն մէջ կը կայանայ: Մեծ Տօքթէօր փէշախմուճեան իւր կարևոր յօդուածին մէջ կըսէր,

« Պէտք է ուրեմն ամեն զաւառացի Հայ իւր տեղական պիտոյց յարմար և զանակաւ կրթուի, որպէս զի նիւթական զարգացմամբ նա կարող լինի նախ՝ տիրել բարոյապէս զինքն շրջապատող ցեղերու վրայ »:

Այն ամեն ժողովուրդ որ նիւթապէս զարգացեալ վիճակ մ'ունի կը տիրէ բարոյապէս զինքն շրջապատող ցեղերու վրայ:

Հայաստանի գաւառաց մէջ ամենէն աւելի հարստահարութիւն և բռնութիւն այն կողմերն աւելի կը տիրեն ուր որ ժողովուրդն բազմաթիւ աւելի աղքատ է: Աղքատներն ընկճեալ և հարբտահարեալ են ամեն երկրի մէջ և թուրքին առածը շատ պատշաճաւոր կը թըուի մեր այս ըսածին երբ կըսէ (վէ՛ր ապալըեա):

Հայ ժողովրդեան ամենէն աղքատ մասը կը բնակի Տիգրանակերտի, Բաղիշոյ և վանայ նահանգաց շրջակայ գաւառաց և գիւղօրէից մէջ, հարկէ ըսել որ ամենէն աւելի ճնշումներ և հարբտահարութիւններ այս կողմերը տեղի կունենան:

Աղքատ մարդը չէ կարող ոչ իւր իրաւունքը և ոչ իւր անձը պաշտպանել օրինաւորապէս և պատշաճապէս, հետեալաբար մինչև որ ժողովրդոց տնտեսական վիճակը չը բարւոքի կարելի չէ որ ըստ արժանւոյն անդօրը և ապահով կեանք վարեն:

Նկուն և գառնուկի պէս ժողովրդեան ձեռքը դրամ տու՛ր և սն'ս թէ ինչպէս տո իւժ կը գառնայ, ուրեմն հարստահարութեանց գլխաւոր դարմաններէն մէկն և գուցէ առաջինն եթէ ժողովրդեան տնտեսական վիճակի բարւոքումն է ըսենք յայտնի: Տշարտութիւն մը խոստովանած կըլլա՛ք: Խ. Յ. Ս. 1 Սահմի 4374

ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Քաջկարի վախճանեալ Լուիսին որդին Ալի Դուլի խան վեհ. Սուլթանի թիկնապահ Սլի պէյի և ուրիշ մի քանի բարձրաստիճան զինուորականաց ընկերակցութեամբ մասնաւոր շոգենաւով է յուպի մզկիթը երթալով աղօթեր, յետոյ տեղւոյն Շէրիֆին և Տէրլիշներուն այցելութիւն ըրեր է:

— Վազըթ կըսէ թէ Տիգրանակերտի կուսակալին դէմ շատ մը դանդաղանք եկած են այս օրերս:

— Անցեալ շաբթու մէջ Միջերկրական ծովէն 64 շոգենաւ եկաւ նաւահանգիստըս, ասոնցմէ 56ը անգղիական, երկուքը Հելլեն երկուքը Ռուս մին Նորվեկիոյ մին Շուետի մին Պելճիգայի և միւսը գաղղիական դրօշներ պարզած էին: Ասոնք Սև ծով, անկէ Ազախու ծով և Դանուբ մեկնեցան: Իսկ առաջատաւոր նաւերու թիւն է 140, որոց 80ը Հելլեն 40ը իտալական 15ը անգղիական, 6ը ասորիական, միւսներն ալ գաղղիական դրօշ կը կրէին:

— Վազըթ կըսէ թէ Կիպրոսի հասոյթը պարտատեարց տալու համար Անդղիոյ Գաղղիոյ և Բ. Դրան միջև բացուած բանակցութիւնը յաջողութեամբ յառաջ կերթայ, և յուսացուած էն աւելի յաջողութեամբ պիտի վերջանայ թէ և այս խընդիրը ուղղակի Բ. Դրան և Անդղիոյ միջև լուծուելիք խնդիր մ'էր, սակայն Բ. Դուբը տեսնելով որ Անդղիա երաշխաւորած փոխատուութեանց փոխարէն գրաւել կուզէ, գիտել տուաւ թէ Գաղղիա ալ միևնոյն պարտոյց երաշխաւոր ըլլալով, պէտք է որ նա ալ մասնակցի բանակցութեան, իւր այս առաջարկն ընդունուելով խնդրոյն յաջողութեամբ լուծուելուն մեծապէս նպաստեց:

— Գանձային խնդրոյն բանակցութիւնը կը շարունակուի. բոլոր փոխառութեանց առանձին առանձին զեղչեր ընել որոշուեր է. նախ 1858 ի փոխառութիւնը համաձայնութեամբ 100ը 85ի իջեցուցեր են. յետոյ 60 ի փոխառութեան վրայ պատուիրակաց մէջ անհամաձայնութիւն ծագեր է. օսմանեանք 100 ին 52 է աւելի հաշուել չեն ուղեր մինչդեռ եւրոպացի փոխառողքը պընդեր են թէ առ նուազն 100ը 62 ի իջեցնելու է. 62 ի փոխառութիւնը 100ը 68 էն հաշուել որոշուեր է. իսկ 63 ի և 64 ի փոխառութեանց վրայ դարձեալ անհամաձայն գտնուեր են պատուիրակները, Օսմանեանք առաջնոյն համար 68 առ 0/0 և երկրորդին համար 65 առ 0/0 տալ պիտեւր են, սակայն փոխառողքը երկուքին համար ալ 72 առ 0/0 և 65 ի փոխառութեան համար 66 առ 0/0 պահանջեր են, իսկ օսմանեանք 63 1/2 առ 0/0 տալ առաջարկեր են և Հուսկ ուրեմն 69 ի փոխառութեան համար 60 ու կէս առ իւրաքանչիւր հարիւր իրնդրեր են եւրոպացիք, իսկ օսմանեանք 52,95 առ 100 տալ միայն յանձն առեր են:

ԳԱՂՂԱՐԻՆ ԼԵԶՈՒԻ ՌԵՍՈՒՅՈՒՄԸ

Վարդուկեանց Մէթոտի վրայ
Ձեռնարկ ՆՈՐՈՅՐԻ ԲԻԻՉԱՆԳՅՈՒՅՈՅ
Անուանի հեղինակի

Գաղ. Հայ նոր բառագրքին
Գաղղիարէն լեզուի համաշխարհային
պէտքն ու օգուտները ամենուս ալ ծա-
նօթ ըլլալով, հարկ չկայ հասնու
այն մասին բացատրութեան մտնել:
Մեր ազգին համար խօսելով, ցաւա-
լի է տեսնել շատեր, որոնք սոյն օգ-
տակար լեզուին մէջ մտած և խել մը
տարիներ վառնելէ ետե տեսականին մէջ
բաւական վարժ. իսկ ընթացիկ խօսակ-
ցութեան (բարձրիք) բոլորովին անվարժ
մնացած են:

Այսպիսեաց և միանգամայն սոյն լե-
զուն բնաւ իսկ չգիտցողներու առջև ա-
հաւաստիկ ասպարէզ մը՝ ուր տարակոյս
չկայ թէ վերոյիշեալ մէթոտն ու Նորայր
Բիւղանդացոյ անուանի գաղղիարիտին
անունը միայն բաւական պիտի լինին ու-
սանելու ցանկացողներն վստահեցնելու
թէ փափարքն «քիչ ժամանակի մէջ»
ճշմարտացէս պիտի լցուի յատկացեալ
գասարանի մը մէջ, ուր վաճառականու-
թեան յատուկ եղող լեզուին ճիւղն ալ
պիտի աւանդուի:

Դասերն ամենօրեայ են, օրը 4 ժամ,
առաւօտները ժամ 2 1/2 էն մինչև 3 1/2,
առ. այժմ, տարւոյն ուրիշ այլ և այլ
եղանակաց մէջ ալ սոյն համեմատու-
թեամբ:

Դասարանն է Պոլիս Պաղչէ դարուն
ձէլալ պէյ խանի վերնայարկը:

Պիտի բացուի հսկա. 20ին (ըստ Յու-
նաց), երբ դասառուաց թիւը 20էն
պակաս չէ:

Մինչև հոկտ. 20 դասառու գրուողին
համար ամսական 4 Օսմ. լիրա է, իսկ
նոյն թուականէն յետոյ գրուողին 1 ու
կէս լիրա:

Իւրաքանչիւր ամսական կանխաւ վը-
ճարելի է:

Վնց ամսական մէկէն վճարողին եր-
կու լիրա զիջ պիտի ըլլուի:

(Դասարանի բացումն մինչև 5 օր ա-
ռաջ գրուող ու վճարողին՝ առաջին մէկ
ամսականին համար միայն 4/4 Օսման-
եան լիրայի գեղջ մը պիտի ըլլուի):

Փափաքողը կը հրաւիրուին Պոլիս Ու-
ղուն շարչու թիւ 362 Ֆրէնկեան գրա-
տունը, առ Գ. Ս. Ֆրէնկեան կամ առ
Տ. Յ. Բախամաճեան:

Դ/19 հոկտ. 1881. Տնօրէնութիւն
Կ. Պոլիս

ԱՄՈՒՄՆԱԿԱՆ ԱՌՈՂՁԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԱՌՆ ԵՒ ԿՆՈՋ

Հեղինակ Տօքթէօր Է. Դէման Բարի-
ղի բժշկական ճեմարանէն. թարգմանեց
1877ի տպագրութենէն Ե. Արմալի:

Թէ ինչ պէտք է դիտնան ամուսնա-
ցողը իրենց ամուսնութեան նախընթաց
օրը. — Ինքզինք սիրցնելու միջոցները. —
Ամուսնութեան ազդեցութիւնն ամուս-
նոց ֆիզիքականին և բարոյականին վը-
րայ. — Ծննդական դորժարանաց առող-
ջաբանութիւն. — Անկարողութիւն և իւր
գարմունները. ևն. ևն:

Սոյն խիստ օգտակար գիրքը որ թէ
ամուսնացելոց և թէ ամուսնութեան
պատրաստողներու ընթերցման անհրա-
ժեշտ է կը ծախուի ամէն գրավաճառի
քով. Դին 8 շուրուչ:

Նորայրի Գաղղիարէն-Հայերէն բառա-
րանին 73րդ թերթն հրատարակեցու,
որ կը հասնի մինչև ի բառն սկալօբաւոյ:
Գին 73 թերթերուն 109 1/2 զրշ. արժամ:
Բաժանորդ գրուիլ ուզողներն գիտելու
են առ Մեծ. սեղանաւորս Գ. Ս. Սաման.
Տի-Մովսէսն, և, Մէհմէտ Ալի փաշա
խան, Ղալաթիա. կամ առ Մեծ. Գ. Ֆը-
րէնկեան գրավաճառ, Ուղուն շարչը,
Պոլիս: Բաժանորդութեան գինն է 1 1/2
օսմ. ոսկի վճարելի կանխիկ, իսկ գին
իւրաքանչիւր թերթին է 60 փարայ:

ՄԿՐՏՈՒԹԻՒՆ

Բոլոր Բրիտանեայք կընդունին թէ
Մկրտութիւնը Բրիտանոսի եկեղեցւոյն
դուռն է, ուրիշից ներս կը մտնեն բոլոր
հաւատացեալք, քանզի տէրունական
պատուէրն է (Ան որ հաւատայ ու մը-
կրտուի, պիտի փրկուի):

Այս կարևոր պատուէրը ըստ արժան-
ւոյն սօբվելու համար պարտինք առանց
նախապաշարման Գիրքերի Գրքի. բայց,
որովհետև շատ քիչերը արտօնութիւն և
ժամանակ ունին քննելու, Աւետարանիչ
Գէորգ, Ն. Շիշմանեան հին և նոր Բը-
րիտանեայ ազգաց և ժողովրդոց մը-
կրտութեան վարդապետութիւնները և
արարողութիւնները գրքոյի մը մէջ հա-
ւաքեալ կը նուիրէ իւր սիրելի ազգին
մեծաւ յարգանքով, Գինն է 5 զրշ. և կը
ծախուի բոլոր գրավաճառաց քով, կա-
մուղջին գլուխը Սուճի Պօլոս աղային
խանութը, և Ղալաթիոյ Մարտատան փո-
ղոցը թիւ 16, Հայկական թղթավաճա-
ռանոցը:

ՄԻՆԱՍ ՁԵՐՈՋ
ԳՐԻՉ ԵՒ ՍՈՒՐ

Արամեան տպարանէն ելած այս հե-
ղինակութիւնը նուիրուած է Հայ մայրե-
րուն: Բանասիրական և վիճաբանական
բազմաթիւ յօդուածներէ զատ, կը պա-
րունակէ ընդարձակ և հետաքրքրաշարժ
ներածութիւն մը, որոյ գլխաւոր նիւ-
թերն են. — «Գրական փորձեր» ու յա-
րուցած պայքարն, Ս. Ոսկանեանի մի
անտիպ նամակն ի նպատ աշխարհաբար-
եանց, 1855ի Պատրիարքական հայա-
ճանքն ի նպատ գրաբարեանց, Կովկաս-
եան յեղափոխութեան պատմութիւնն,
վարժապետական խնդիր, Արարատեան
ընկերութեան ծագումն, լեզուի բարենո-
րագում, հեղինակին՝ ազգային պաշա-
տով երկրորդ ուղեւորութիւնն յԱնգղիա,
Տեսակցութիւնք անգղիացի Ֆրէնկլըն
գրագէտին հետ, Անգղիոյ Չինկեանէ-
ներու լեզուին զարեանալի նմանութիւնք
Հայերէնի հետ, Ֆրէնկլընի Հայերէն
սորվիլն և ի նպատ Հայերէնի գրած
նամակն, լեզուապայքար, Անահիտ և
Արամազդ, Դարագաշեան և Քէչեան,
ևն. ևն.

Կը ծախուի բոլոր Պօլոսոյ հայ գրա-
վաճառաց քով, Ղալաթիա Բոմիսիօն
խանի ետեը թիւ 23 Վրոյրի թղթավա-
ճառանոցը և իերա Դիւնէյի գիմացը
Պ. Պօտէնի գրատունը, Գին 8 զրուչ:

ՏԵՐ-ԽՄԵԱԳԻՐ
Մ. Յ ՄԵԼԻՔԵԱՆ
Ըիգա փաշա խան քիւ 14



Փ Ա Ն Ա Ս Է

ԴԵՂ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՒ ԴԵՂ ՍԱՄԱՐՍՅՈՒՅՈՅՆ

Կը ծախուի Մինասեան և Բնիկրաց Ամերիկեան վաճառատունը ի Ղալաթիա Կ. Պօլոսոյ:
Փանասէն իւր օգտակարութեամբն, ինչպէս Ամերիկայի և Եւրոպոյ, նոյնպէս և թուր-
քիոյ այլ և այլ կողմերը մեծ ընդունելութիւն գտած է:

Փանասէն գեղացւոյն և դաւառացւոյն բժիշկն ու բարկամն է, և մեծ օրհնութիւն մը
համարուած է այն անգերուն համար, ուր բժիշկ ու գեղ և դարման հազիւ կը գտնուին:
Փանասէն բուսեղէններէ բազաղրեալ լինելով՝ բոլորովին անվնաս է: Փանասէն այրածին ցա-
ւը կ'ստնէ ու քիչ ատենի մէջ կը բուժէ. նոյնպէս և մարմնոյն կարուած ու ճմրւած տե-
ղերուն ցաւն ու բորբոքը շուտով կ'անցնէ:

Ձղային, յօդային և ոսկրային սաստիկ ցաւերը բուժելով՝ տաղնապալը կը հանդար-
տեցնէ: Ստամբուլ, փորի և աղեաց ցաւերը կը կտրէ ու պաղէ յառաջ եկած դժուարու-
թեանց առաջը կ'անու:

Փանասէն ակուպի սաստիկ ցաւերը շուտով կը բուժէ: Մարմնոյն կարուած կամ վիրա-
ւորեալ կողմերն ստատ փանասէ քսելով շուտ կը բժշկուին ու կը գոցուին: Փանասէն կը
բժշկէ նաև փորձարութիւն, թանջը, հազ, ջերմ, կոկորդի բորբոք և ուռեցք, մէջքի ցաւ
և այլ զանազան սխտեր, որոց սկզբնապատճառը գրեթէ նոյնն են: Այսպէս կը վկային շա-
տեր, որք փորձած են: Բնասնիք իրենց տան մէջ ու պանդուխտք և ճանապարհորդք իրենց
մօտ փանասէ պահելով և յանկարծական դժուարութեանց ատեն զորժածելով՝ մեծ օգուտ
կը քաղեն և ծանր հետեւանաց առաջը կ'անու: Փանասէն հեղուկ է, որ թէ՛ մարմնոյն
վրայէն քսելով և թէ՛ խմելով ալ բժշկութիւն կը գործէ:

Գործածութեան կիրպը հետն է: Գլխաւոր վաճառատնողն է, Ղալաթիոյ Եննի-ձամիի
դրան կից Մինասեանին Ամերիկեան վաճառատունը, նաև մայրաքաղաքիս զեղադորձաց քով
ու գաւառներն ալ կը գտնուին: